

## EDITO

Bonjour à tous les lecteurs. Depuis plus d'un an lors des réunions de résidants ou du conseil de la vie social, la question de l'amélioration du cadre de vie au sein du foyer est souvent abordée.

Il est vrai qu'avec le temps qui passe et le nombre de personnes qui séjourne au foyer les locaux s'abîment petit à petit.

Différentes idées ont été émises ; accrocher des posters, drapeaux ou des affiches rappelant les différents pays des résidants, exposer des dessins réalisés par les résidants, ou les photos prises lors des reportages du journal.

Les idées ne manquent pas et il faudra les mettre en œuvre.

Toutefois avant de passer à la décoration il me semblait nécessaire de rénover les peintures du rez-de-chaussée.

Des fonds d'investissement étaient en partie prévus et acceptés pour cela par notre financeur : la DDASS (direction départementale des affaires sanitaires et sociales).

C'est avec plaisir, que nous nous sommes engagés dans ce programme de « rajeunissement » du foyer.

Les peintures sont maintenant terminées et on peut dire que les couleurs ne laissent pas indifférent. Je remercie au passage Maud qui a réalisé auprès des résidants et du personnel un sondage quant au choix des nuances. Ceci dit il a fallu faire au mieux avec tout les choix exprimés.

La prochaine étape est l'aménagement de la salle de jeux avec un coin bibliothèque, l'informatique avec connexion Internet et la décoration de la salle de jeu et du réfectoire. Celle-ci sera réalisée par Aurélia et Maud avec la participation des résidants.

Puis mi-décembre nous recevrons les nouvelles chaises de la salle à manger ainsi que les dessus de table.

Certes il reste encore beaucoup de choses à faire pour proposer un hébergement adapté, mais ces travaux contribuent à l'amélioration de l'accueil.

Je profite de ce petit éditto pour souhaiter à chaque résidant un bon séjour et une réussite de leur projet.

**Jean-Didier**

Sommaire: p2 Les Petites Maison en chantier  
p4 Tranche de vie  
p5 CVS  
p6 « Le jardin de Cocagne »

p8 l'équipe des Petites Maison,  
p10 Le Brin d'Espoir,  
p14 Réflexions d'usagers

# Les Petites Maisons



Les petites maisons en chantier

Un vrai souk !!  
Obligés de manger dans la salle  
de jeux !



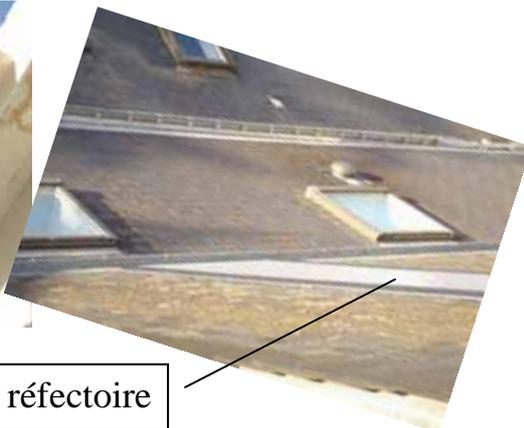
Peinture des dortoirs



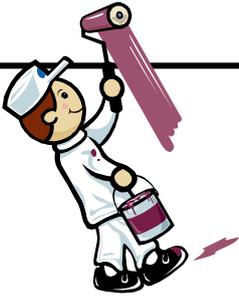
Peinture de la salle de jeux



Réfection du sol de la plonge



Remplacement des Velux du réfectoire



-Ça fait plus propre

-Les couleurs, c'est un peu n'importe quoi!!! À quoi sert de faire un sondage si on ne tient pas compte de notre avis.

-pas de problème de peinture. Par contre le peintre est très désagréable vis-à-vis de nous. Il nous prend de haut, il est très irrespectueux.

-c'est propre les couleurs sont vives, c'est plus moderne, plus chaleureux. Dans les dortoirs le bleu aurait été mieux que rose-mauve !!!

-c'est bien!!

The house is having so many colours!!

For me it looks like school.

Please tell the painter to be nice with the people when he came to work in the house (traduction:

la maison a trop de couleurs

Pour moi ça ressemble a une école

SVP dite au peintre d'être plus sympa avec les résidents quand il vient travailler dans la maison)

-properly the colours is good but the red one in the botom is bad and also no good The yellow is good.

(Traduction:

Les couleurs sont bien mais le rouge du bas n'est pas si bien. Le jaune me plaît)



-I saw the bed room the colour is pink for me that is not good because in my opinion bed rooms walls must be white colour, because if some one go to bed rooms is for sleeping by that time the

room must be shine.

The corridor is OK!!!!

(traduction:

J'ai vu la couleur des chambres, elles sont roses. Pour moi ce n'est pas bien par ce qu'à mon avis les murs des chambres doivent être blancs, parce que si quelqu'un va dans la chambre, c'est pour dormir par conséquent la chambre doit être lumineuse)

- les couleurs sont trop flashy et bizarres on se croirait dans un sitcom



Xavier : l'inspecteur des travaux finis !

## Tranche de vie

### Pari perdu !!!!



Les belles têtes de vainqueurs !!  
Quand on parie on assume jusqu'au bout !!



C'était à l'occasion de l'Euro 2008, un pari entre les résidants et Xavier.  
Si la France perdait, Xavier et Jérôme faisaient la vaisselle:  
la France a perdu !!!!

J'en profite ! C'est  
mon anniversaire !  
Y'a pas de mal à se  
faire du bien !!!!

### Comment souder son équipe !!!!!



Le 16 octobre, notre chef de service Jean-Didier ROUSSEAU a fêté son anniversaire ! Et oui on grandit encore à cet âge là ! Mais d'après vous, quel âge a-t-il ?

Certains diront: « 20, 25 » pour être poli et d'autres diront: « 60.» pour le charrier un

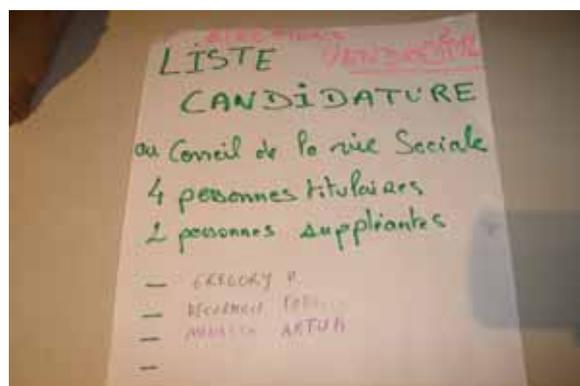
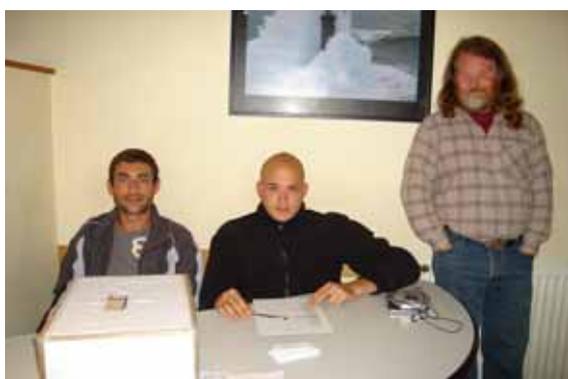
peu ! Alors les paris sont lancés ! Récompense à la clé : une boîte de gâteaux !



## REELECTION DU C.V.S

Comme le demande la loi 2002-2 du 2 janvier 2002, le foyer des Petites Maisons a mis en place le C.V.S. (Conseil de Vie Sociale).

Le C.V.S. a pour but de donner la parole aux usagers sur toutes les décisions ou projets concernant la vie du foyer.



au centre Grégory : Président  
à gauche Arthur :  
À droite Fabrice :

Le conseil de vie sociale, petit à petit l'idée fait son chemin, donner la parole aux usagers oui mais finalement comment utiliser cette parole... et comment faire pour que tout le monde l'exprime...

« Parole , tiens quand j'étais petit lorsque je donnais ma parole c'était un engagement mais au fait, l'engagement pour le C.V.S c'est quoi au juste?

Oh oh je vais relire le règlement intérieur et d'ici là rendez vous le 01 décembre lors de la prochaine réunion de résidents pour une information. »

Bon d'ici là peut être que d'autres nous auront rejoint car depuis l'élection, chemin faisant le bureau a perdu un de ses membres.

Quelques sujets sur les a été interpellé le C.V.S.:

Les horaires du week-end

La détérioration des cabines de douches

Du jus d'orange ou du thé ou du chocolat le matin...

Finalement des paroles il y en a à dire ne reste qu'à joindre l'action à la parole...

n'hésitez pas à faire part de vos remarques à Greg et Fabrice

# Les Petites Maisons



Les Jardins de Cocagne, chantier d'insertion, c'est une production de légumes bio cultivée par des hommes et des femmes salariés ayant rencontré des difficultés au cours de leur vie et souhaitant remettre un pied à l'étrier.

## FONCTIONNEMENT

Il y a trois équipes: une du matin, une de l'après-midi et une de journée.

Dès l'arrivée sur le chantier, un petit café, on se met en tenue de travail dans les vestiaires et on

rejoint l'encadrant de l'équipe pour discuter des tâches à effectuer. : semis, arrachage et nettoyage de légumes, préparation des serres, préparation des paniers.

Chacun travaille à son rythme.

L'encadrant est toujours présent pour parer aux difficultés éventuelles et partager des moments de discussion dans le cadre d'un accompagnement lié à l'insertion.

La vente de la production est réservée aux adhérents des Jardins de Cocagne. Un contrat engage l'acheteur sur la fréquence et le nombre de paniers à commander.

La livraison est faite par les salariés sur le site et sur les crèches le mardi, sur les maisons de quartier le mercredi et le vendredi et dans les entreprises le jeudi.

PORTES OUVERTES DES JARDINS LE 3EME WEEK-END DE SEPTEMBRE



Les serres à St Barthélémy



Machine à laver les légumes



Une partie de la récolte

« Le jardin de Cocagne angevin est une étape importante dans la vie d'une personne lorsqu'on se retrouve sans activité depuis de longue date. Cela permet de pouvoir prendre des repères, pouvoir s'adapter à la préparation au monde du travail ( se lever, prendre des responsabilités, travailler en équipe), c'est un endroit où on laisse chaque personne travailler à son rythme, cela est différent d'une entreprise type.

sans activité depuis longtemps et je n'avais jamais travaillé dans ce domaine. Petit à petit cela était plus facile je me suis senti à l'aise dans mon travail et cela m'a permis de me recentrer, cela m'a apporté beaucoup, je ne regrette rien.

Je souhaite Bonne chance à tous et à toutes, aux jardiniers présents et à venir, et MERCI à toute l'équipe. »

Farid

En ce qui me concerne, j'y ai fait un passage, cela a été un peu dur pour moi au début car

### Interview de Christopher, salarié des Jardins de Cocagne



*Comment as-tu connu les Jardins de Cocagne ?*

« J'en ai entendu parler par la Mission Locale, j'ai eu plusieurs entretiens; j'ai visité et puis voilà. Le fait que ce soit dehors c'est bien. Et si j'aurais pas trouvé ici j'aurais pas trouvé ailleurs ! »

*Qu'est-ce que tu as comme contrat ?*

« J'ai un CDD de 9 mois, non renouvelable car j'ai moins de 25 ans et je suis dans le dispositif CIVIS ( Contrat d'Insertion dans la Vie Sociale) et PLI ( Plan Local d'Insertion) »

*Qu'est-ce que ça t'apporte ?*

« Ca me défoule, ça me fait de l'expérience, j'aime bien la terre, et puis..la paye !! »

*Qu'est-ce que tu préfères dans ton travail ?*

«J'aime bien les trucs physiques, comme je suis pas gros, je me force, ça me fait un but »

*Comment gères-tu ton travail et le foyer ?*

« Quand tu travailles, ça fait chier de rentrer au foyer, y'a trop de monde et y'a un décalage avec les autres. »



De gauche à droite : Gaëlle, encadrante  
Christopher, salarié  
Farid, ancien salarié  
Véronique encadrante  
Jean-Luc, directeur

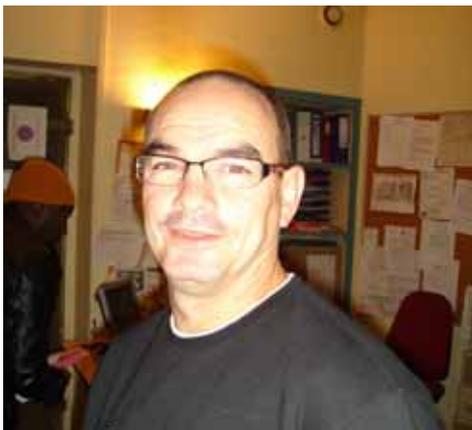


À gauche : Christopher lors d'une vente en Maison de quartier

## Changement dans l'équipe des 'Petites Maisons'



Fayçal, renfort pour les congés d'été de juillet à septembre 2008



Nous regrettons le départ de Jeff et Makhlouf, arrivés en fin de contrat sans possibilité de renouvellement. Nous leur souhaitons Bonne chance pour la suite.



Bienvenue à Wilfried et Gérald, veilleurs de nuit.

## Futurs éducateurs en stage au CHRS des « Petites Maisons »

Jérémy : « Je remercie les résidents et le personnel pour leur accueil et je suis très enthousiaste de pouvoir participer à la vie de l'hébergement »

Elodie : « je suis avec vous depuis maintenant 7 mois, j'apprends en étant à votre contact et je vous en remercie. Je suis parmi vous jusqu'à fin janvier, n'hésitez pas à me solliciter. »



Maud: « Bonjour tout le monde. Je viens d'arriver il y a deux mois pour mon dernier stage de formation d'éducatrice. Je suis très contente de pouvoir partager quelques mois avec vous. Merci à l'équipe du CHRS et aux résidents pour l'accueil. »



# LE BRIN D'ESPOIR



Pour ceux qui ne connaissent pas le Brin d'Espoir, c'est un service de l'Association l'Abri de la Providence. C'est une maison-relais située à Vern d'Anjou qui peut accueillir jusqu'à 13 personnes dans des chambres individuelles. Les résidents partagent les repas ensemble et participent à la vie en collectivité. Sans durée maximale de séjour, le Brin est un endroit à la campagne où il fait bon vivre !



Le Brin au printemps !



Pause café dans notre salle de détente

## paroles des résidents...

Moi c'est Elodie, éducatrice en formation en stage au CHRS des «Petites Maisons », Xavier et moi sommes venus au Brin pour laisser la parole aux résidents pour la participation au journal...

« Le 16 Octobre nous sommes allés à Penestain, on est partis à 8h30, on était 6, on a pêché les huîtres et les moules! En plus on a eu beau temps ! En revenant on est passé par le parc de la Bruyère, c'est un parc naturel protégé où les animaux sont tranquilles, il y a beaucoup d'oiseaux et d'insectes. C'est interdit de chasser et de pêcher! On y retournera sans doute en novembre! »



« Le week-end les éducateurs sont pas là, c'est nous qui allons chercher le pain ! En vélo ! C'est souvent moi d'ailleurs !! »

« La semaine, les éducateurs assurent tous les transports, ils gèrent le courrier, ils reçoivent les assistantes sociales, ils surveillent le ménage, l'hygiène, y'a toujours quelque chose à faire ! »

# Le Brin d'Espoir (suite)



« Avant je travaillais à l'usine, j'étais responsable des livraisons. J'habitais dans la maison de fonction, la maison de gardiennage et j'ai été licencié pour raisons économiques. Après j'ai fait des petits boulots (maçonnerie...) mais plus de logement et fallait nourrir ma femme et mes 3 gosses! On a habité un moment tous ensemble chez mes parents mais ça pouvait pas tenir! ma femme s'est barrée, mes gosses ont été placés en pension. Mon assistante sociale et ma tutrice m'ont parlé du Brin et puis voilà je suis là depuis 3 ans. Mais je suis là que la semaine, le week-end je rentre chez mes parents. Je pourrai pas être là tout le temps, le week-end tout le monde regarde la télé, moi je peux pas faut que je sois dehors ! Ici je m'entends bien avec les gens, de toute façon si il y a quelque chose qui va pas, ça va directement du producteur au consommateur !! (= je le dis directement à la personne concernée). »



« Des lieux comme ça, y'en a pas assez! Quand tu vois le nombre de sans-abris, il en faudrait plus des lieux comme ça! Pour les personnes « âgées », y'a pas assez de structures comme ça ! Et il faudrait une assistante sociale ici ! Quand le mec il arrive il a besoin de faire ses papiers ! Si on doit attendre que le courrier aille à Angers et qu'il revienne, nous on attend quoi ! Sinon ici bah on s'occupe beaucoup avec les fleurs, le jardin et les animaux. »

« C'est un foyer où la structure est réservée aux hommes. Situé à 3kms du bourg. de Vern d'Anjou. Temps libre: jardinage, soin des animaux. Repas commun le midi et individuel le soir. Activités-salle télé-billard-ordinateur. Pour amateur de pêche étang. Bus pour aller à Angers le matin et pour revenir le soir. Bonne chance à vous. Bon repos. »

Jean-Marie



: Orphée et Velours vous souhaitent le bonjour.

« Le Brin de L'Espoir

Un endroit relais qui se trouve à Vern d'Anjou, qui appartient à l'Abri de la Providence.

C'est un endroit agréable. On y trouve quelques animaux. Un endroit où on peut cultiver.

Un endroit assez reposant. Avoir sa chambre individuelle. Participer aux activités encadrées par le PAIPS.

La personne en y allant trouve un repos. Permet de réfléchir, se poser, pour bien repartir dans la vie.

Bonne chance à tous. »

Farid



# Le Brin d'Espoir (suite)



Départ pour la sortie Croisic

## Construction de la serre



La base est faite, reste à monter l'armature et tendre la bâche !!!



Voici la serre terminée avec les participants

## fabrication de jus de pommes maison



Joël et Alain à la fabrication



Et voilà le résultat

## Le Brin d'Espoir (suite)

### Journée pique nique à l'étang de BAUGE



Partie de pêche



Repas au bord de l'étang

### Ramassage des coquillages à PENESTIN profitant des grandes marées



#### Nous sommes sortis aussi à :

- l'Océarium au Croisic (exposition de vieux outils et rencontre d'énormes poissons! )
- Le Zoo de Doué la Fontaine
- Grottes de Saulges en Mayenne ( grottes préhistoriques avec un guide pour la visite)

## Réflexions...

« Que dire sur les Petites Maisons? Depuis cet été, et je crois parler au nom des personnes d'une quelconque origine qui habitent à l'Abri de la Providence depuis plusieurs semaines ou quelques mois, certains changements sont apparus, et je ne parle pas des départs des résidents ou de l'équipe sociale, mais plutôt de l'ambiance générale au sein de cette communauté sans cesse

renouvelée. Les personnes qui n'ont que pour point de chute l'abri vaquent à leurs occupations, certains travaillent, le froid nous rendrait-il plus sérieux, chacun se reconstruit peu à peu. Mais malheureusement (reflet de la société oblige), il reste toujours quelques irréductibles. En ce qui concerne la vie de tous les jours, certaines réflexions reviennent comme par exemple la possibilité d'accueil de jour par mauvais temps, par grand froid, ou par maladie. Ce qui implique la confiance qui nous est réservée. Sinon malgré quelques remarques pour le choix de la couleur de peinture même si ça fait toujours plus propre qu'avant, preuve que le foyer est un mélange permanent et qu'il est dur d'en parler et encore plus difficile d'y écrire quelques lignes sur un endroit que je connais que de quatre mois.

Mais je souhaite aux plus anciens comme aux plus jeunes, qu'ils viennent d'Asie, d'Afrique, du Moyen-Orient, comme d'Europe de s'en sortir malgré les différentes difficultés que chacun a connues. »

Greg



« Cette chanson pour tous ceux qui sont en foyer  
Pour vous dire que vous n'êtes pas seuls,  
Il y en a plein qui sont passés par là  
Et on peut tous réussir à s'en sortir, tous avec des buts différents  
Et on a tous des problèmes différents les uns des autres

Cette chanson pour faire comprendre aux gens qui croient que c'est de notre faute si on est là: par notre attitude, notre violence ou autre.  
Mais NON ! On est là pour des tas de raisons différentes: renvoi d'un travail, séparation du couple, personne disparue, problème dans son pays, pas de travail donc pas de logement, bref des tas de possibilités.

On a tous un passé différent et douloureux alors si en plus tu viens pour savoir la vérité, nous regarder comme si on était des martiens !  
On n'a peut-être pas le bonheur que toi tu as mais nous on aura plus de mérite si on s'en sort, car toi tu as tout à portée de main: de l'argent, de l'amour et encore mieux une famille près de toi.

Crois-moi l'argent ne fait pas le bonheur, il y contribue mais il n'efface en rien le passé, il est la récompense d'un travail bien fait.

Pour toi qui déprimes dans un de ces foyers, dis toi que tu vas t'en sortir, dis-toi que tu ne feras pas les mêmes erreurs deux fois, et dis toi que tu n'es pas seul, du moins on est là, nous autres, les résidents d'un de ces foyers, tout autour de cette terre. »

Shirley

